

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 46 (1959)
Heft: 11: Architektur und Kunsthandwerk in Finnland

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

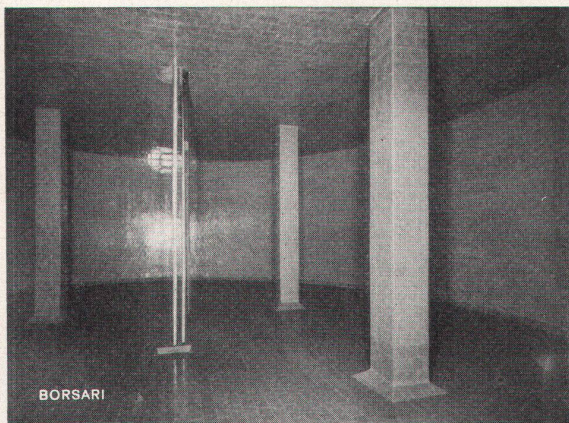
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Borsari Heizöl- und Benzintanks

50 Jahre Erfahrung
Erstklassige Referenzen
Keine Korrosion
Kein Unterhalt

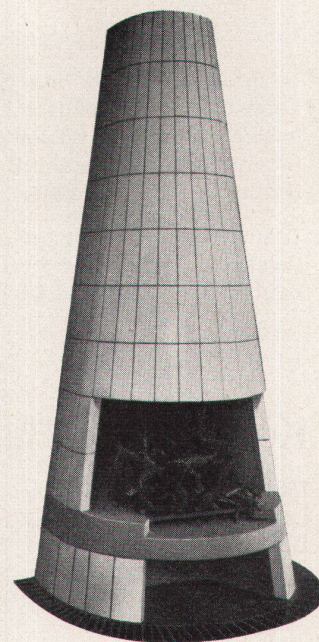
aus Eisenbeton
mit
Plattenauskleidung
für jeden Bedarf

Borsari & Co, Zollikon-Zürich

Tel. (051) 24 96 18

Gegründet 1873

N
E
F
Ö
K
A
C
H
E
L



Kachelöfen und Cheminées

eine Spezialität, die wir
mit Liebe pflegen.
Alle Heizsysteme; nach
eigenen oder gegebenen
Entwürfen; mit oder ohne
künstlerische Bemalung.



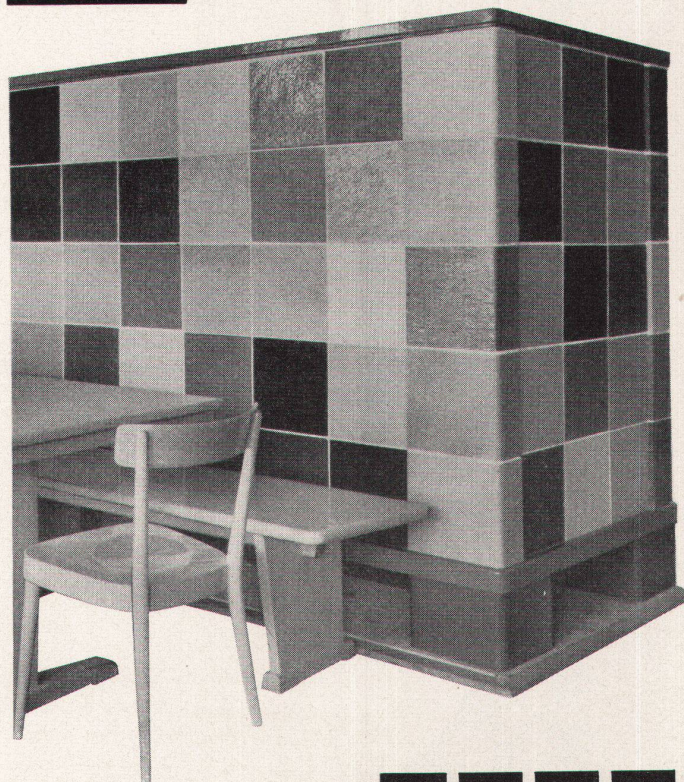
Für Sie die vornehme Türdrückergarnitur «Anita»

«Die gute Form» aus rost- und
säurebeständigem Stahl 18/8.
Etwas Besseres gibt es nicht!
(Modell gesetzlich geschützt)

Verkauf durch den Fachhandel



Schlossfabrik Heusser Murgenthal Tel. 063 / 34017



**Ganz & Cie
Embrach AG.**
Embrach Tel. 051 / 96 22 62
Zürich Tel. 051 / 27 74 14

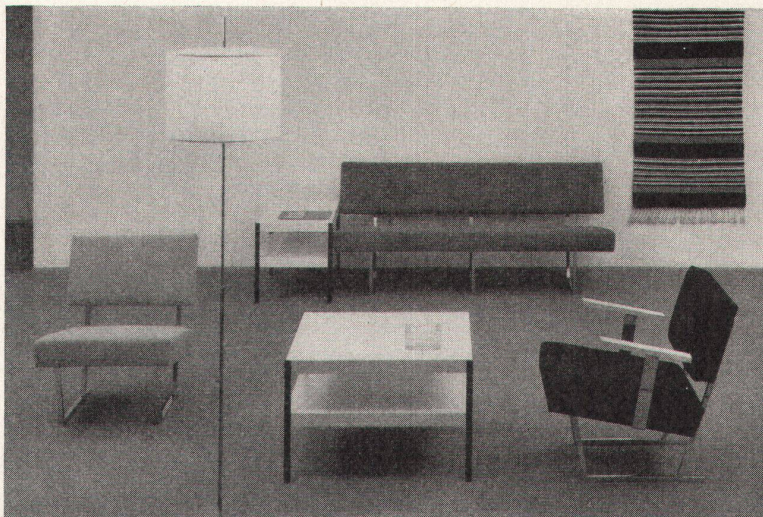
G
A
N
Z

Sitzgruppe Entwurf Peter Staiger
Teetisch und Anstellisch in Ahorn
schwarz lackiertes Winkeleisen
Sitzmöbel Gestell Stahlrohr verchromt
Armlehnen Ahorn Polster Stoffbezug

Teetisch Fr. 180.— Anstellisch Fr. 160.—
Polsterbank inkl. Stoff Fr. 635.—
Fauteuil inkl. Stoff Fr. 288.—

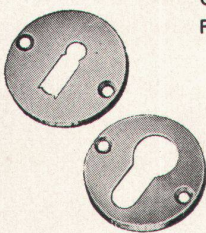
Keller+Bard Basel

Möbel und Innenausbau
Laden Bäumleingasse 22
Basel Tel. 061 24 96 89
eigene Möbelwerkstätten



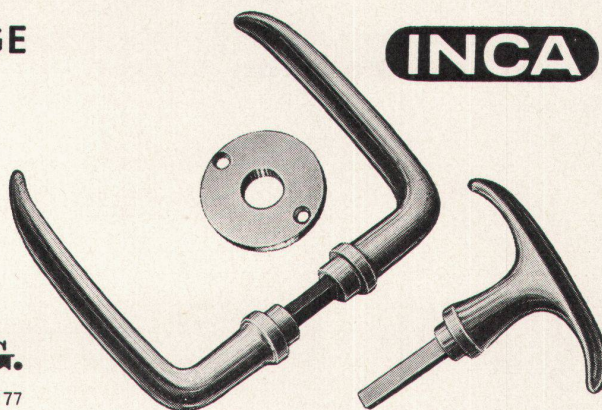
SCHWEIZER BAUBESCHLÄGE

aus hochwertiger Neusilberlegierung
Erstklassige Vernicklung und Verchromung
Große Dauerhaftigkeit
Formschöne Ausführung



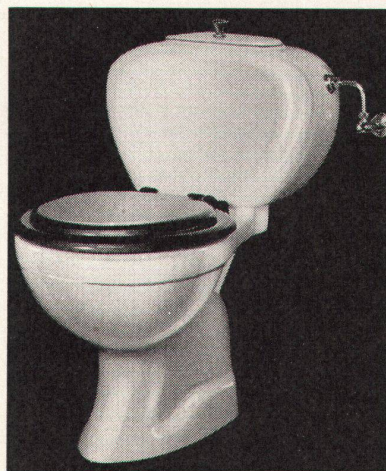
INJECTA A.G.

TEUFENTHAL/AARGAU TEL. (064) 382 77



Einstück-WC-Anlage «POLARIS»

Mit Tiefspülschüssel Werk-Nr. 4825
Mit Ausspülschüssel Werk-Nr. 4835



Verkauf durch den
Sanitär-Großhandel



Kera-Werke AG. Laufenburg/AG



Steingut-Wandplatten glasiert
weiss, crème, Majolikafarben

Steinzeug-Bodenplatten
in reicher Farbauswahl: uni, porphyriert, geflammt

Steinzeug-Mosaik
in allen Farben: uni, Streumuster, Dessins

**Keramische
Beläge in
Küche und Bad**



Die schönen Farben und die neuen Formate der Steinzeug-Bodenplatten und der glasierten Wandplatten bringen den wirklichen Wert der keramischen Beläge erst recht zur Geltung.

Welche Genugtuung für den Architekten, seinem Werk für immer das Beste und Neuzeitlichste mitgegeben zu haben:
Keramische Beläge in Küche und Bad!

Welche Freude für die Hausfrau: sie findet Küche und Bad immer sauber und frisch, ohne ständig putzen zu müssen.

Welche Beruhigung für den Eigentümer, in seinem Haus widerstandsfähige und dauerhafte Beläge zu besitzen, die nicht mehr als andere kosten, nie erneuert werden müssen und immer schön bleiben:

**Keramische Beläge
in Küche und Bad!**



n.rudin vsg swb

**Jetzt erstklassige
Leichtisolierplatten auch
in Grossformat ohne
Preiszuschlag lieferbar.**

**Jede Grösse bis 3500 mm
500 oder 1000 mm breit.**

**Auskunft und Beratung
durch Wanner AG
Isoliermittelfabrik
Horgen Tel. 051/924741
Neue gesenkte Preise**



WANNERIT

Stärke	Typ P 15 ca. 15 kg/m ³	Typ P 20 ca. 20 kg/m ³
	per m ²	per m ²
10 mm	Fr. 1.55	Fr. 1.85
15 mm	Fr. 2.35	Fr. 2.80
20 mm	Fr. 3.10	Fr. 3.70
25 mm	Fr. 3.90	Fr. 4.70
30 mm	Fr. 4.40	Fr. 5.60
35 mm	Fr. 5.15	Fr. 6.55
40 mm	Fr. 5.80	Fr. 7.50
50 mm	Fr. 7.40	Fr. 9.35
60 mm	Fr. 8.70	Fr. 11.20



Thermische Isolierungen

Wir berechnen und erstellen alle in der Industrie vorkommenden Isolierungen (Wärme, Kälte, Schall und Erschütterungen) und verwenden die geeigneten traditionellen und neuzeitlichsten Materialien im Bereich von -200°C bis 1650°C . Spezialausführungen mit plastischer und Blech-Abdeckung sowie Asbest-Spritz-Isolierungen.

schneider+co

**AG für Isolierungen
und Industriebedarf**

Winterthur

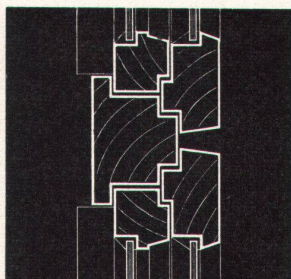
Telefon 052 22022

Basel Bern Lausanne

Fenster



Kiefer Zürich

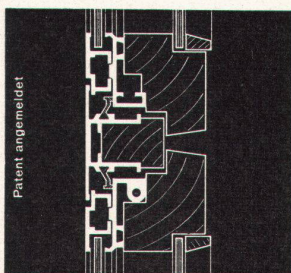


Holzfenster

In unseren bewährten Normtypen sowie Spezialkonstruktionen jeglicher Art. Kiefer-Qualität, günstige Liefertermine. Einfach-, Doppel- oder Isolierverglasung.

Fassadenkonstruktionen

Individuell nach Ihren Wünschen gestaltet oder kombiniert mit ALKIE-Fenster.



Holz-Aluminium-Fenster und Türen

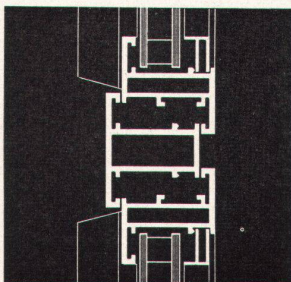
Auf allen Fenstertypen anwendbar. Umlaufender Al-Rahmen mit Regenschutzschiene und spez. Zungendichtung. Äusseres Flügel-doppel in Aluminium, inneres Flügeldoppel in Holz. Ausgezeichnete Isolation.

Türen, Eingangspartien

In Holz, beidseitig verkleidet mit Kunstleder, Aluminium oder kunststoffüberzogenem Stahlblech. Eingefasst mit Al-Rahmen. Verkleidung in verschiedenen Farben und Strukturen.

JAKOB KIEFERS ERBEN

**Zürich 38
Bachstrasse 15
Tel. 051/45 24 55**



Ganz-Aluminium-Fenster

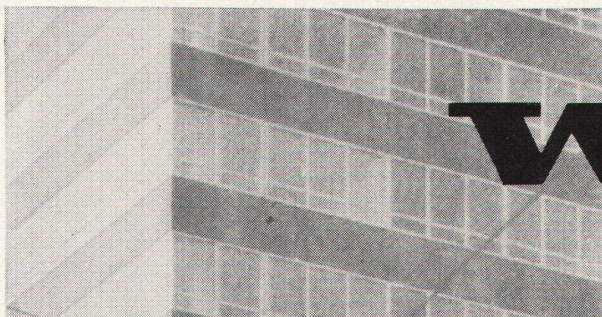
In diversen Typen für Einfach- oder Isolierglas-Verglasung geeignet.

Türzargen in Stahlblech mit oder ohne Dichtung

Fensterbänke in Aluminium oder Stahl

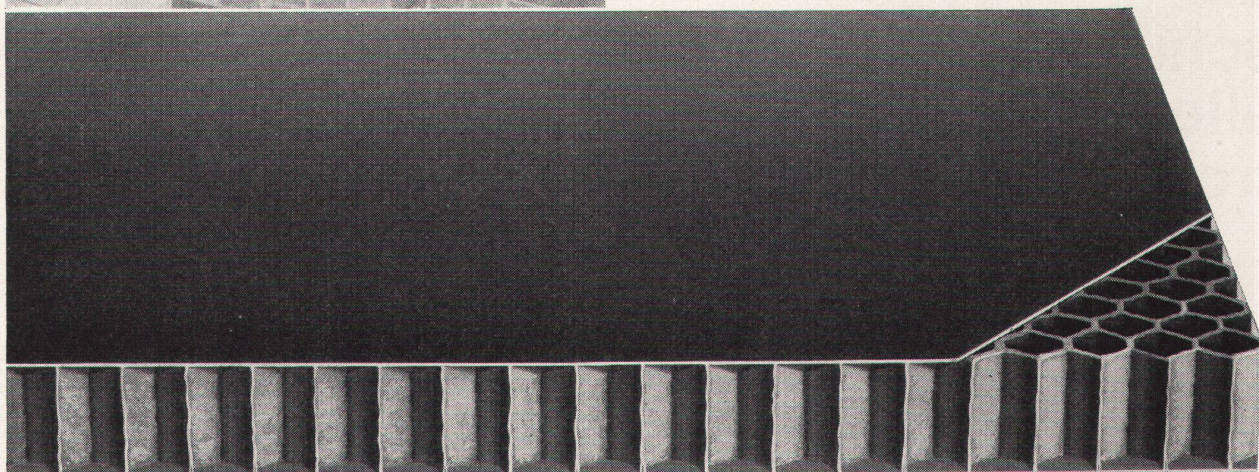
Storenkasten
für Lamellenstoren

Pfeilerabdeckungen



WASI|3

BAUPLATTE



Als Fassadenverkleidung für Innenausbau und Bedachung

Selbsttragende Bauplatte in Sandwich-Konstruktion mit Douglas-Papierwaben als Füllung. Charakteristisch bei dieser Bauplatte ist die große Festigkeit und Steifigkeit bei geringstem Gewicht.

Deckschichten je nach Verwendung aus Stahlblech mit aufgewalztem Plastikfilm (Skinplate), eloxiertem oder mit PVC-Überzug versehenem Leichtmetall, aus Hartfaser oder glasverstärktem Polyesterharz.

Sehr widerstandsfähig gegen Abnutzung, chemische und atmosphärische Einflüsse. Hervorragend wärmeisolierend und schalldämpfend.

Dekorative Wirkung durch beliebige farbliche Gestaltung der Oberfläche.

Für brandgefährdete Objekte: die Ausführung mit Skinplate oder Leichtmetall.

Auskunft und sorgfältige
Beratung durch



FLUG- UND FAHRZEUGWERKE A.G. ALTENRHEIN

Telephon (071) 4 01 41

Getalit

die Kunstharz-Platten

die schützend allem trotzen



und von bestechender Eleganz sind

Einzelplatten Fr. 21.50/m²

Wenden Sie sich bezüglich weiterer interessanter Vergünstigungen bei Großbezügen an folgende Depositäre

Altstätten: R. Stark, Sperrholz

Basel: Schmidt Söhne AG, Kleinhüningerstrasse 96

Kloten: Heinrich Benz, Holzhandlung

Lausanne-Malley: Alb. Gret & Cie

Le Landeron/NE: Portner & Cie S. A.

Locarno: Nessi & Ci., via Balestra

Oberdießbach: Gebr. Jenni, Holzhandlung

St. Gallen: O. Kesselring AG, Davidstrasse 40

Weiach-Kaiserstuhl: Heinrich Benz, Holzhandlung, Kloten

Winterthur: Hospega AG, Römerstrasse 155

Zürich: W. Bindschedler & Co., Waisenhausstr. 2

Hartweg, Hart- und Weichholz AG, Hardstr. 235

Schmidt AG, Holzimport, Neugasse 215

- Format 295 × 130 cm sowie 250 × 86 cm und 214 × 102 cm
- Hochglanz und matt
- 21 Unifarben, davon 12 Pastelltöne
- 35 Fantasiedessins
- 14 Holzmuster
- 1 Rückseitenplatte
- lichtecht
- spielend leicht zu reinigen
- temperaturbeständig
- weitgehend säurefest
- geruchlos
- abriebfest

Auskunft durch:
J. Barth, Steinhaldenstrasse 62, Zürich 2

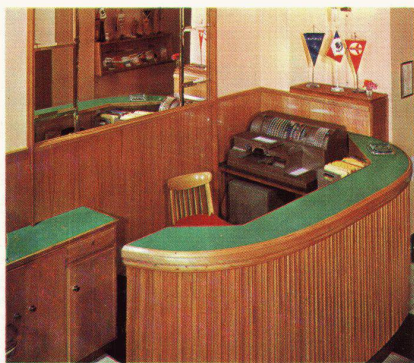
Hergestellt durch: WESTAG, Westdeutsche Sperrholzwerke AG, Wiedenbrück/Westfalen

Umbau Hotel Central-Bellevue, Lausanne

Marcel Maillard, Architekt S.I.A.



▲ Ansicht der Bar «Le Gentilhomme» im ersten Stock: Bartisch, Arbeitstisch hinter der Bar und Sitztische sind in rotbraunem Holzmuster-FORMICA gehalten



▲ Réception: Abschrankung und Arbeitsflächen in grünem FORMICA.

Der beauftragte Architekt, Marcel Maillard, Lausanne, Mitglied des Schweiz. Ingenieur- und Architektenvereins sagt uns:

Bekanntlich stellen der Bau und die Einrichtung eines Hotels an Architekten und Bauunternehmer Probleme ganz eigener Art. Dem Charakter des Bauobjektes entsprechend, mit seiner gegenüber einem Privatbau ungleich stärkeren Beanspruchung und demzufolge Abnutzung, ist die Verwendung von allen Ansprüchen gewachsenen Materialien hoher Qualität erstes Gebot.

Demzufolge war die Wahl von FORMICA als führendem Produkt auf dem Gebiet des Plastik-Hartbelages, bei der Ausgestaltung der diversen in Frage kommenden Objekte wie Réception, Bar, Café Paladin, Schlafzimmer, Garderobe, Telephonkabinen etc. gegeben. Dies umsomehr, als FORMICA auch in einer überbetroffen reichhaltigen Auswahl von über 100 Farben und Dessins zur Verfügung steht.

Im Detail wurde FORMICA bei folgenden Objekten verwendet:

- a) Küchen- und Vorratsräumlichkeiten: Tisch- und Türverkleidungen
- b) Garderobe und Telephonkabinen: Wand- und Türverkleidungen
- c) Bar: Bartisch und dazugehörige Sitztische
- d) Gästezimmer: Nacht- und Schreibtischflächen.

Dank seiner aussergewöhnlichen Widerstandsfähigkeit gegen Hitze, Schlag und Stoss, Fette und Säuren, eignet sich FORMICA ganz besonders gut für die Verwendung in Hotels, Restaurants und öffentlichen Bauten aller Art.



Teilansicht eines Gästezimmers: Die Flächen der Nachttische sowie des Schreib- und Lesetisches sind in hellem pastelfarbigem FORMICA ausgeführt.



FORMICA
PLASTIK-HARTBELAG

FORMICA ist eine eingetragene Schutzmarke

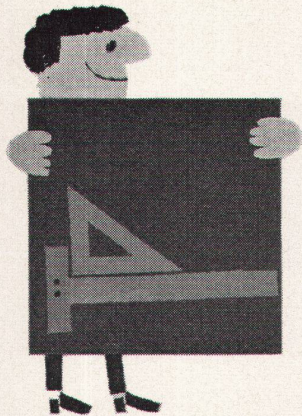
Bartisch im Café Paladin, Oberfläche des Bartisches sowie die Sitztische in FORMICA Mahagoni.



FORMICA LIMITED, LONDON

Offizielle Vertreter

Basel: Paul Matzinger, Steinenberg 5 Tel. (061) 22 78 45
 Bern: Joh. Steimle, Rosenweg 37 Tel. (031) 5 64 66
 Genf: Albert Dumont, Bd. Helvétique 19 Tel. (022) 36 90 33
 Lausanne/Vevey und Fil.: Gétaz-Romang-Ecoffey SA
 Lugano: S.A.C.I.L., Segherie di Viganello Tel. (091) 2 25 45
 Luzern: F.J. Obrist Söhne AG., Reussinsel Tel. (041) 2 11 02
 Zürich: Aktiengesellschaft Ostag, Zimmerlistrasse 6 Tel. (051) 52 61 52
 Delegierter für die Schweiz von FORMICA Ltd. London:
 F. Paux, 9, chemin de Mornex, Lausanne



ultrapas

im Büro und Atelier

Ultrapas...oltrepassare...das heisst überschreiten. Ultrapas-Kunstharzplatten überschreiten tatsächlich das Normalmass des bloss Zufriedenstellenden. Sie sind hervorragend widerstandsfähig gegen viele chemische und mechanische Einflüsse; sie sind hygienisch, leicht zu reinigen und schön. Ausserdem verleihen sie neuzeitlichen Büros und Ateliers das besondere Cachet der Frische und Heiterkeit. Nahezu 50 Dessins und Farben stehen dem Innenarchitekten zur Verfügung. Der Möbelschreiner aber freut sich, weil Ultrapas so leicht zu verarbeiten ist.

Heinrich Grob & Co. Zürich, Röntgenstr. 25, Tel. 051-42 41 41, Bern, Wankdorffeldstr. 68, Tel. 031-8 96 01



Telephon 44 66 06

Zimmerarbeiten übernimmt zu vorteilhaften Bedingungen:

Zimmereigenossenschaft Zürich 4 Bullingerstraße 41

NEUBAUTEN · UMBAUTEN · TREPPENBAU · REPARATUREN

Sie sind eingeladen zur Eröffnungsausstellung

unseres Show-Rooms an der Claridenstraße 41, Zürich 1. Wir zeigen

Möbel von Hans J. Wegner, Architekt M. A. A., Kopenhagen

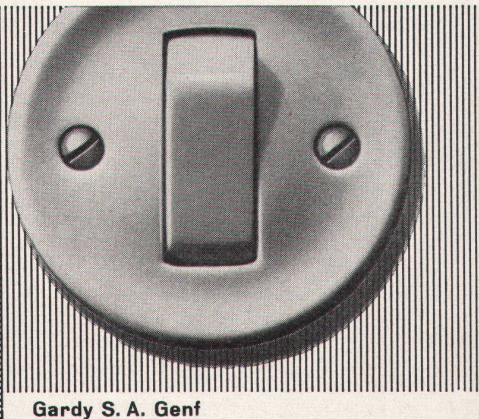
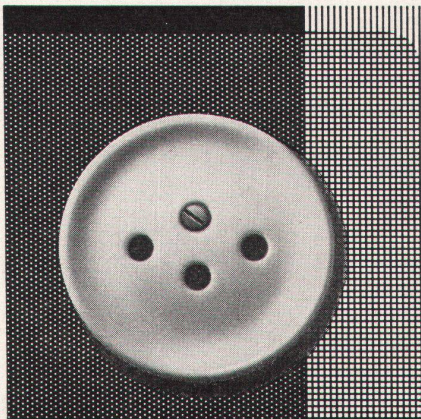
Eine komplette Wegner-Kollektion wurde erstmals gezeigt in New York und Kopenhagen. Sie ist jetzt durch geniale Neuschöpfungen ergänzt worden.

Der Show-Room an der Claridenstraße 41 ist von Hans J. Wegner persönlich eingerichtet und offiziell eröffnet worden. Die Ausstellung dauert bis 30. November 1959. Es folgen Ausstellungen von Børge Mogensen und Finn Juhl.

ORIGINAL DESIGN, permanenter Show-Room der Firma Zingg-Lamprecht, Ausstellung erster internationaler Architekten, **Claridenstraße 41, Zürich 1**

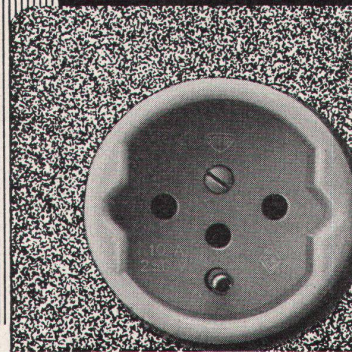
Generalvertretung:

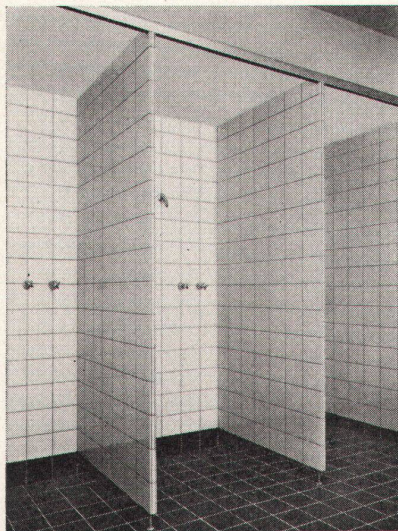
ELEKTRO-MATERIAL AG



Gardy S. A. Genf

GARDY



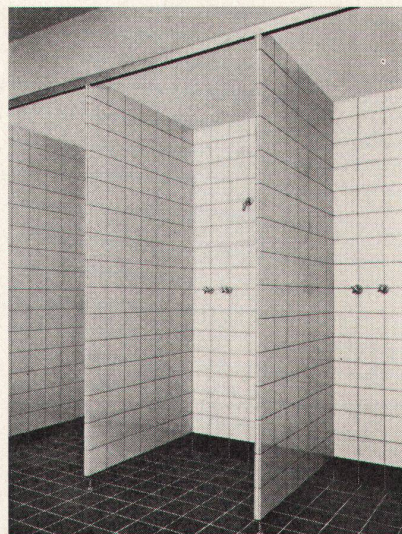


WAPROTECT

**Die neue vorfabrizierte
3 cm starke Trennwand**

SPONAGEL + CO

Sihlquai 139 Zürich 5 Telephon (051) 42 76 00



Verlag werk Postfach 210 Winterthur Telephon (052) 2 22 52

Folgende ungebundene Jahrgänge

Preis: pro Jahrgang Fr. 25.-

werk

sind abzugeben solange Vorrat:

**1943, 1944, 1946, 1947,
1948, 1949, 1950, 1951,
1953, 1956, 1957, 1958.**

Eine internationale Zeitschrift für moderne Architektur

Erscheint halbjährlich. Texte in deutscher, englischer, französischer und italienischer Sprache. Umfang etwa 288 Seiten, mit zahlreichen Abbildungen. Format 21 x 27 cm.

Einzelnummer Fr. 32.-

Jahresabonnement (2 Hefte) Fr. 56.-

Aus dem Inhalt der 3 lieferbaren Nummern:

1

ULRICH CONRADS	Revolution, Evolution, Konvention
WALTER GROPIUS	Apollo in the democracy
S. GIEDION	History and the architect
VICTOR GRUEN	The planned shopping centers in America

2

LE CORBUSIER	On la dénomme la prudence et la justice
RICHARD J. NEUTRA	Human setting in an industrial civilization
E. MAXWELL FRY	An University College: Ibadan
WILHELM BERGER	Grundfragen des Schulbaues

3

NOBORU KAWAZOE	Modern Japanese architecture confronts functionalism
SANTINI & SCHILDT	Alvar Aalto from Sunila to Imatra
HEINRICH ERDSIECK	Die gestaltete Stadt
G. SAMONA	Franco Albini e la cultura architettonica in Italia

4

Erscheint im April 1959

Zodiac

Zodiac

Zodiac

EDIZIONI DI COMUNITÀ, MILANO Alleinauslieferung für die Schweiz: **OFFICE DU LIVRE, FRIBOURG**

mein programm
moderner möbel

kollektion teo jakob
mit modellen bekannter
in- und ausländischer
entwerfer

kollektion swiss design
für den export entworfen
von hans eichenberger swb
robert haussmann swb
und kurt thut swb

collection herman miller
die beste amerikanische
möbelserie der entwerfer
charles eames
und georges nelson

prospekte auf anfrage

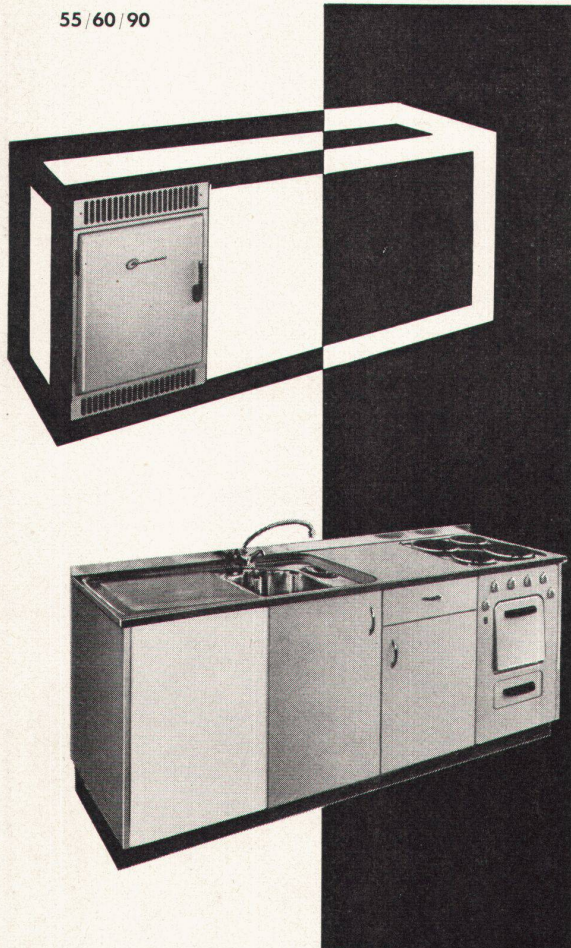


teo jakob bern
gerechtigkeitsgasse 23
telefon 031 353 51

teo jakob genf
rue du rhône 69
telefon 022 35 39 75

Norm-Kombinationen

55/60/90



Die Norm-Kombinationen 55/60/90 lösen das Problem der Küchenplanung im modernen Wohnungsbau. Durch die Vielfalt der zur Verfügung stehenden Einbauelemente und Apparate wird die Einrichtung einfacher sowie anspruchsvoller Küchen ermöglicht. Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte. In schwierigen Fällen stehen unsere Küchenspezialisten gerne mit Rat und Unterlagen zu Ihren Diensten.

TROESCH+CO-AG

Bern Effingerstrasse 10 Tel. 031 2 21 51
Zürich Ausstellungstrasse 80 Tel. 051 42 22 77
Basel Steinentorstrasse 26 Tel. 061 24 58 60



SPEED KING

Farben für alle Mehrfarbendrucke



BERN, Federweg 22, Tel. (031) 9 48 33 / 34

Stahl-Hochbau
Ingenieurbüro

Tel. 071/519 92



Ernst Scheer AG Herisau

CARL HOHL'S ERBEN AG

DACHPAPPENFABRIK

Zürcherstrasse 207a St. Gallen Telephon Nr. 22 98 08

Spezial-Unternehmung für die Ausführung von:

Gußasphaltbelägen Kiesklebedächern
Terrassenbelägen Grundwasser-Isolierungen

Über 50jährige Erfahrung



AUFZÜGE

mit Hand- und elektrischem Antrieb

LERCH ZÜRICH 1

SCHLOSSEREI UND AUFZÜGEFABRIK

Oetenbachgasse 5-9, Telephon (051) 23 30 00

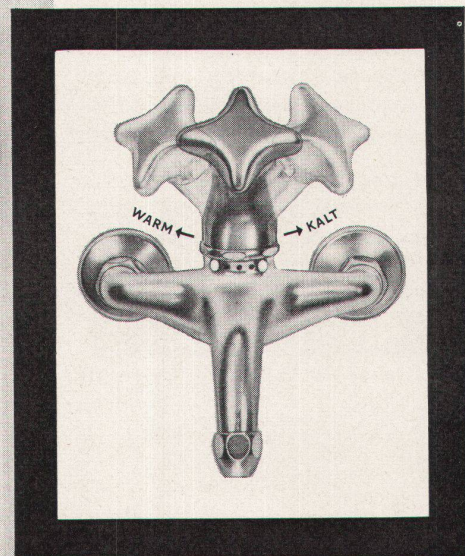
**Die Badewanne allein
macht noch kein Badezimmer!**

Es gehört noch vieles dazu.

**Auf die Frage nach der Armatur
abergibt es nur eine Antwort:**

egro 1-Griff-Mischer

- formschön ■ bequemer
- preisgünstiger
- vorteilhafter in jeder Hinsicht
- die ideale Lösung der
Armaturenfrage in jedem
modernen Baderaum!



ergo **egro**



SANITAS AG. Sanitäre Apparate en gros

ZÜRICH Limmatplatz 7
ST. GALLEN Sternackerstrasse 2

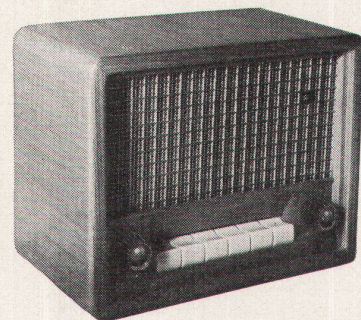
BERN Effingerstrasse 18
BASEL 12 Kannenfeldstrasse 22



Störungsfrei

und

tongetreu!



Der HASLER-Empfänger für Hochfrequenz-Telephonrundspruch zeichnet sich durch seine schöne Form und tongetreue Wiedergabe aus. Er bietet dem Hotelgast einen neuzeitlichen Komfort, dem Patienten eine günstige Atmosphäre für die Heilung und Rekonvaleszenz, dem Pflegepersonal eine willkommene Annehmlichkeit zur Unterhaltung und Entspannung.

Hasler^{AG} Bern

mit Zweigniederlassung in Zürich

werner buchser

ist der Gestalter unserer beliebten Wohnschlafzimmer in Ahorn (Teak und Palisander). Dieser Ausschnitt aus unserem Saffa-Programm zeigt die vernünftige Möblierung der Einzelzimmer-Wohnung und des Studios.

ZÜRICH

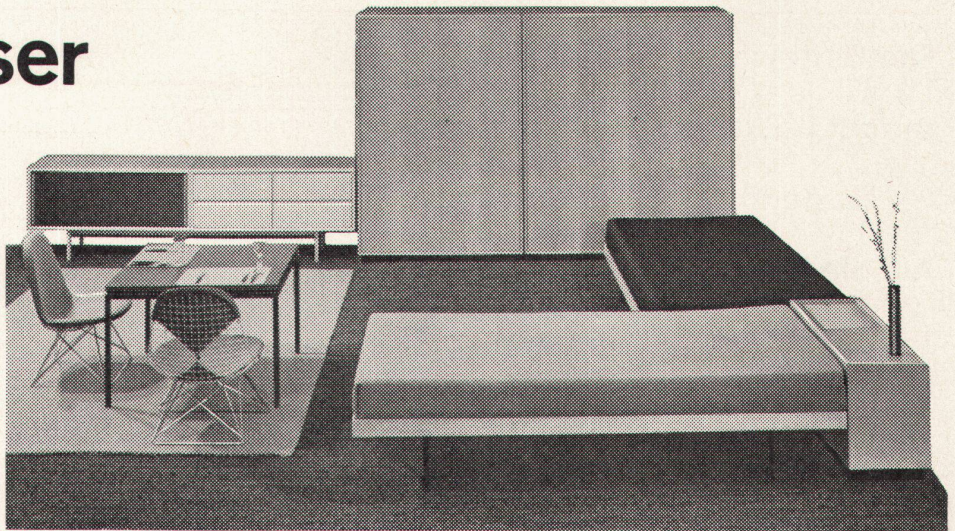
Zingg-Lamprecht

am Stampfenbachplatz

BERN

Rothen-Möbel

Flurstrasse 26 m. Bus bis Wyleregg



Blancofit...

die Polystyrol-Hartschaumplatte in gewöhnlicher und **schwer flammbarer Qualität**

Großformate 1,00/2,50 und 1,00/2,00 m

Normalformat 0,50/1,00 m

Profilplatten

Baukork AG Gotthardstraße 61, Zürich 2, Tel. 051 / 23 80 12, Werk in Steinhausen

AG Möbelfabrik
Horgen-Glarus
in Glarus

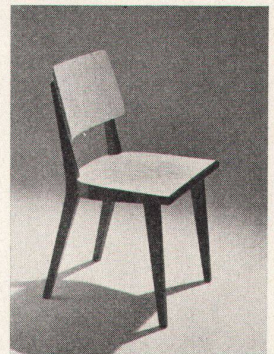
Tel. 058 520 92

HORGEN-GLARUS

**Stuhl- und Tischfabrik
Horgen-Glarus in Glarus**

Stuhl Mod. 842

Auszeichnung «Die gute Form»



Montage- und Servicestellen:

Aarau, Baden, Basel, Bellinzona, Bern, Biel, Burgdorf, La Chaux-de-Fonds, Chur, Delémont, Fribourg, Genève, Glarus, Gstaad, Interlaken, Klosters, Langenthal, Lausanne, Locarno, Lugano, Luzern, Neuchâtel, Olten, Rapperswil, Schaffhausen, Schwyz, Solothurn, Sursee, Stans, St. Gallen, St. Moritz, Thun, Tramelan, Visp, Winterthur, Wohlen, Zug, Zürich.

Projektwettbewerb

zur Erlangung von Entwürfen für eine
Kantonsschule auf dem Areal Rämibühl zwischen Rämistraße, Zürichbergstraße, Freistraße, Steinwiesstraße und Wolfbachstraße in Zürich 7.

Die Direktion der öffentlichen Bauten des Kantons Zürich eröffnet unter den im Kanton Zürich verbürgerten oder seit mindestens dem 1. Oktober 1958 dort niedergelassenen Architekten einen Projektwettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für eine Kantonsschule im Areal Rämibühl in Zürich 7. Die Entwürfe sind der Kanzlei des kantonalen Hochbauamtes bis Montag, den 25. April 1960, 17 Uhr, einzureichen. Die Unterlagen liegen im 4. Stock des kantonalen Verwaltungsgebäudes Walchetor (Halle) zur Einsicht auf. Sie können gegen Hinterlegung von Fr. 40.– auf der Kanzlei des kantonalen Hochbauamtes, Walchetor, Zimmer 419, bezogen werden. Wird Zustellung mit der Post gewünscht, hat die Einzahlung mit dem Vermerk «Für Unterlagen zum Wettbewerb Kantonsschule Rämibühl» auf das Postcheckkonto VIII 1980 der kantonalen Baudirektion zu erfolgen. Gegen Bezahlung von Fr. 1.– kann auch das Wettbewerbsprogramm allein bezogen werden.

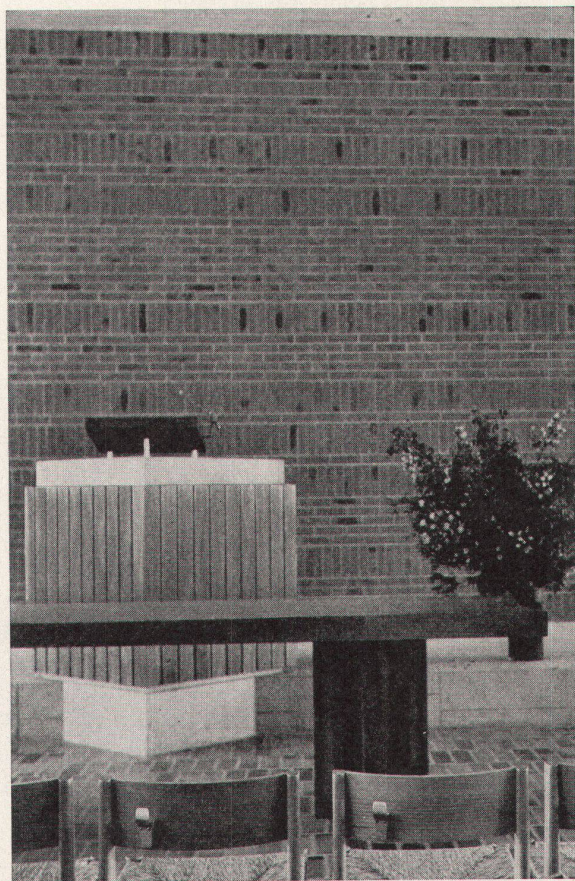
Die Wettbewerbsaufgabe betreffende Fragen sind spätestens bis 30. November 1959 einzureichen.

Zürich, den 23. Oktober 1959

**Direktion der öffentlichen Bauten
des Kantons Zürich**

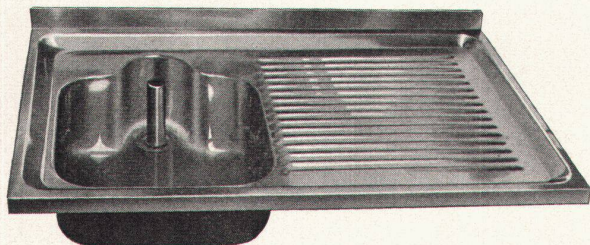
OFA-41 Z

SICHTMAUERWERK



**KELLER AG PFUNGEN
DACHZIEGELWERK FRICK
ZIEGELEI PARADIES TG**

Spültisch mit freiem Becken



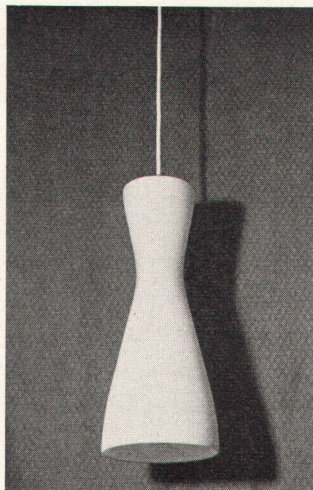
Chromstahl-Spültische
Küchenkombinationen
Moderne Einbauküchen

Serie-Typen – Individuelle Ausführung –
Einzelanfertigung

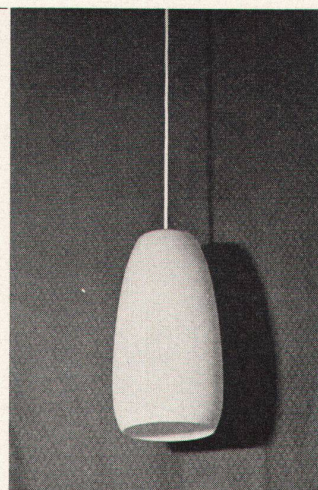
A. Suter + Co. AG

Metallwarenfabrik

Staretschwil AG Telefon (056) 3 34 66



11.470



11.475

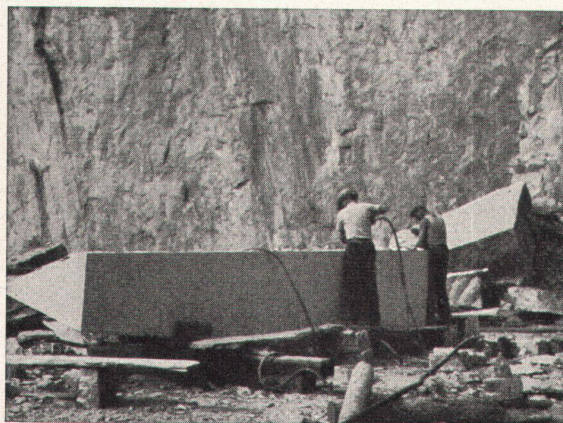
Pendelleuchten aus Glas!

Verlangen Sie unseren Prospekt



Karl Gysin & Co AG Basel 4

Fabrik technischer Leuchten
Lichttechnisches Beratungsbüro
Lothringerstr.30 Tel. (061) 430120

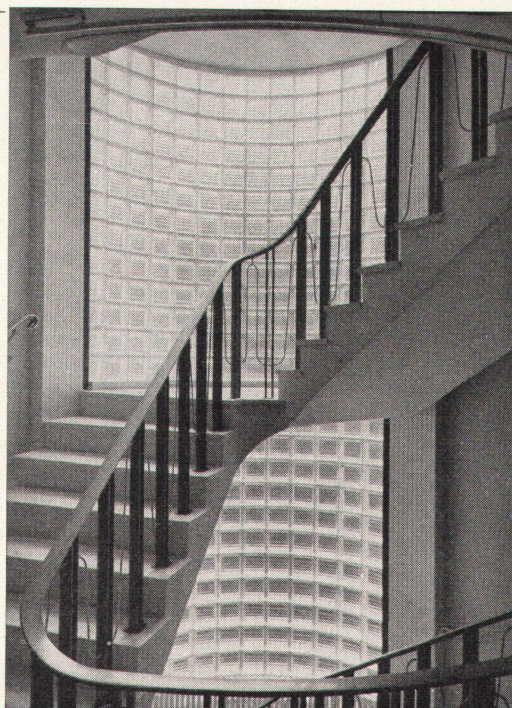


GRANIT UND MARMORARBEITEN

Granit und Marmor von Castione
Tessiner Granit hell und dunkel, Urner Granit

M. ANTONINI & CO., BELLINZONA

Schweizerische Granitwerke Gegr. 1865



Moderner GLAS-BETONBAU
begeh- und befahrbare Oberlichter und Wände

Quendoz, Erne & Cie., Zürich 5

Hardturmstraße 131, Telefon (051) 42 17 30

Farben

im

Raum

mit

Spannteppichen

von

Hans

Hassler

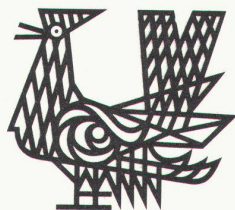
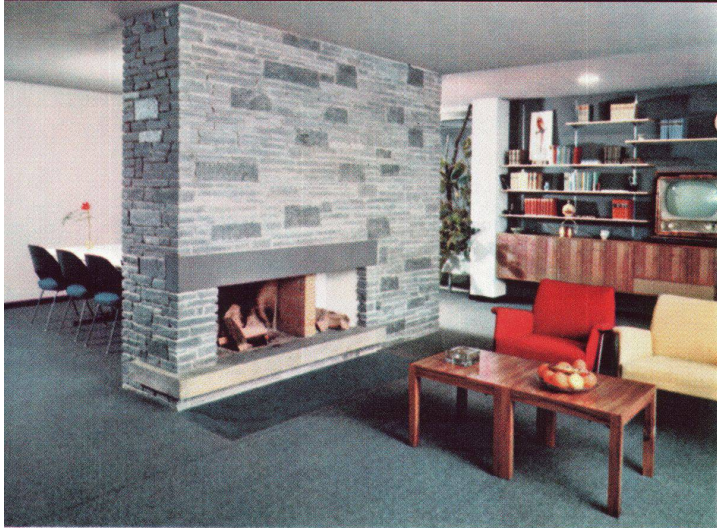


Hans Hassler & Co AG Aarau

Kasinostraße 19
Tel. 064 | 2 21 85

und die angeschlossenen Häuser:

Bossart & Co AG, Bern
Hans Hassler AG, Luzern
H. Rüegg-Perry AG, Zürich



Nicht nur Bouclé oder Moquette ...

Spannteppiche können heute aus 20 ganz verschiedenen Qualitäten, Webarten und Eigenschaften ausgewählt werden. 20 Qualitäten, die es Ihnen erlauben, jeden Raum mit dem zweckdienlichen, farblich richtigen und preiswürdigsten Teppich zu bespannen.

Sie erhalten kostenlos

eine einzigartige Kollektion aller Teppichqualitäten, die als Spannteppiche verlegt werden können – mit insgesamt 20 verschiedenen Qualitäten und Ausführungen, mit vollständigen Preisangaben, Verlegekosten und -arten, fachlicher Beschreibung und Eignung. Diese praktische Kollektion bildet eine unentbehrliche Dokumentation für jeden Architekten, eine wertvolle Hilfe für den Bauherrn und eine Arbeitsunterlage, die in keinem Architekturbüro fehlen sollte.

Heute Spannteppiche in jeder Farbe

Als erste Firma in der Schweiz können wir Spannteppiche nicht nur in Moquette sondern auch in Bouclé, in jeder von Ihnen gewünschten Farbe, – nach Ihrem Farbmuster – schon für Raumflächen ab 15 m² liefern.

Weit über 100 verschiedene Farbtöne

finden Sie zur Auswahl im ständigen Spannteppichlager unseres Spezialgeschäftes. Aus unserer Qualitätskollektion bestimmen Sie die Teppichart, und wir senden Ihnen die umfassendste Farbkollektion der gewählten Qualität.

4

**überzeugende
Vorteile
für
Spannteppiche
von
Hassler**



Hans Hassler & Co AG Aarau

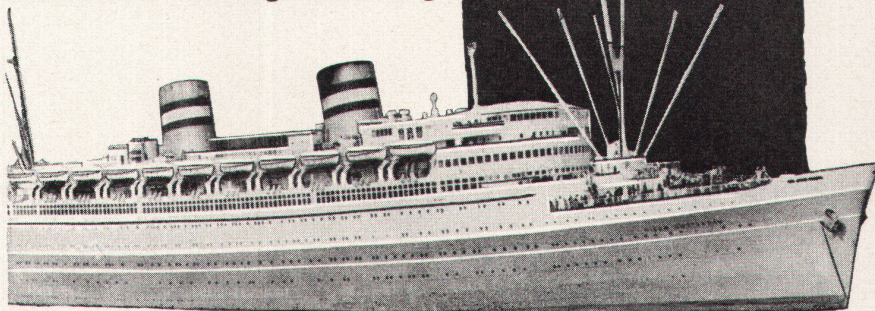
Kasinostraße 19
Tel. 064 | 2 21 85

und die angeschlossenen Häuser:

Bossart & Co AG, Bern
Hans Hassler AG, Luzern
H. Rüegg-Perry AG, Zürich

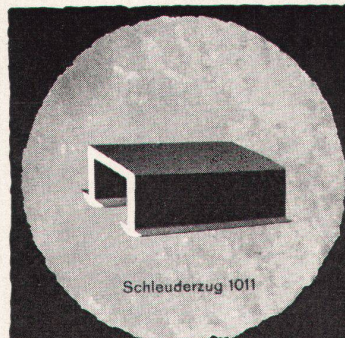


die leise, elegante und
modernste Vorhangeinrichtung



SILENT GLISS finden Sie heute in der ganzen Welt in Wohn- und Geschäftshäusern, Hotels, Spitälern, Eisenbahnen, Flugzeugen und Ozeandampfern.

So wurden z. B. das neueste holländische Linienschiff «Nieuw Amsterdam» (Bild) und der vor der Vollendung stehende «Leonardo da Vinci» der FINMARE u. a. m. mit SILENT GLISS ausgestattet.



Schleuderzug 1011



Schnurzug 1013

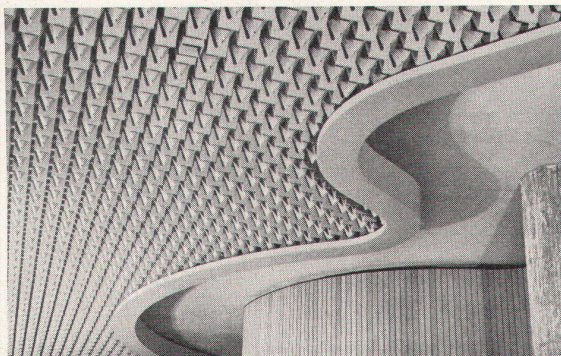
Wo höchste Ansprüche gestellt werden, wird SILENT GLISS bevorzugt. Es bietet Architekten, Ingenieuren, Bauherren, Tapezierern-Innendekorateuren usw. eine reiche Auswahl von Profilen und Zubehörteilen, womit sie die schwierigsten Vorhangprobleme lösen können.

SILENT GLISS Schleuder- und Schnurzüge sind von genialer Einfachheit und Formschönheit, von erstaunlicher Geräuschlosigkeit (samtweiches Gleiten) und Tragfähigkeit. Die nur 7 mm hohen Schienen sind kaum sichtbar. Einige Profile können nach Belieben gebogen und jeder Form angepasst werden. Mit dem Einschlagwerkzeug CENTER lassen sie sich mühelos, einwandfrei und schnell montieren.

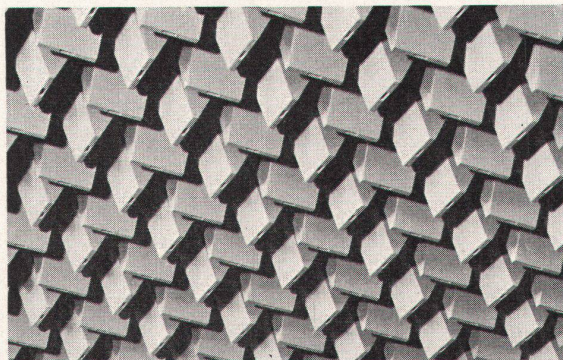
Auszeichnungen: «DIE GUTE FORM» durch den Schweiz. Werkbund (SWB) - Gütezeichen „Q“ (3 x unterstrichen) vom Schweiz. Institut für Hauswirtschaft.

Verlangen Sie unverbindlich Beratung, Prospekte und Handmuster.

F. J. KELLER + CO.
Metallwarenfabrik Lyss
Telephon 032 / 8 43 06



Dekorative Ventilationsdecke in Trockenstück
Restaurant Mövenpick / Arch. Dr. J. Dahinden



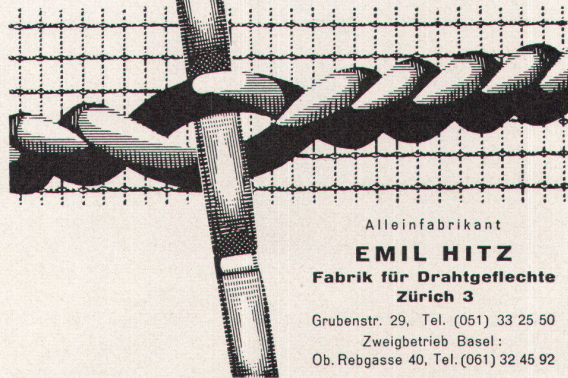
Fritz Grob AG Zürich 8

EMIL HITZ

Helvetia-Geflecht

die Drahteinzäunung
von besonderer Aesthetik
bei erhöhter Stabilität.

Das Helvetia-Geflecht nimmt unter den Drahteinzäunungen eine Sonderstellung ein. Die gewellten Vertikaldrähte und die vollendet gleichmässig gezwirnten Querdrahte geben dem Zaune eine Wirkung von eigenartiger Schönheit. Auch die Haltbarkeit ist ungewöhnlich. Dank der gezwirnten Querdrahte, die unverrückbar ihre Träger umschliessen, ist das Geflecht ausserordentlich stark und präsentiert sich noch nach Jahren in tadelloser Straffheit. Mehr als 60 Jahre Bewährung beweisen: Das Helvetia-Geflecht ist auf die Dauer die billigste Drahtfriedung



Alleinfabrikant

EMIL HITZ
Fabrik für Drahtgeflechte
Zürich 3

Grubenstr. 29, Tel. (051) 33 25 50
Zweigbetrieb Basel:
Ob. Rebgasse 40, Tel. (061) 32 45 92



-Bodenbelag, seit 20 Jahren bewährt und ständig verbessert, ist ein Spitzenprodukt!

36 wohlausgewogene, schönste Farbtöne erlauben Kombinationen vom einfachen Zweckboden bis zum anspruchsvollsten künstlerischen Dessinbelag: für Industrieräume, Laboratorien, Spitäler, Verkaufslöke, Büros, Studios, Küchen, Korridore, Soussols, Wohnküchen, Konferenzräume, Hallen usw.

Die durchgeknetzte Mischung von Asbestfasern und Vinyl verleiht TERRAFLEX größte Widerstandsfähigkeit (minimale Abnutzung); Feuer-, Fett- und Säurebeständigkeit; hohe Druckfestigkeit; Elastizität (angenehmes Gehen) und Isolierfähigkeit (Spannungen bis 4500 V).

TERRAFLEX-Böden benötigen geringste Wartung (nur aufwaschen), wirken schalldämpfend und lassen

sich leicht und rasch verlegen: Größe 22,8 x 22,8 cm; Stärken 1,6 mm, 2,5 mm und 3,2 mm.

TERRAFLEX im Wohnungs-, Zweck- und Industriebau wird höchsten Ansprüchen gerecht. Verlangen Sie Offerten beim Fachgeschäft.

Generalvertretung:
Flachdach- und Terrassenbau AG
Bern, Marktgasse 37, Tel. (031) 2 76 76



JOHNS - MANVILLE PRODUKTE

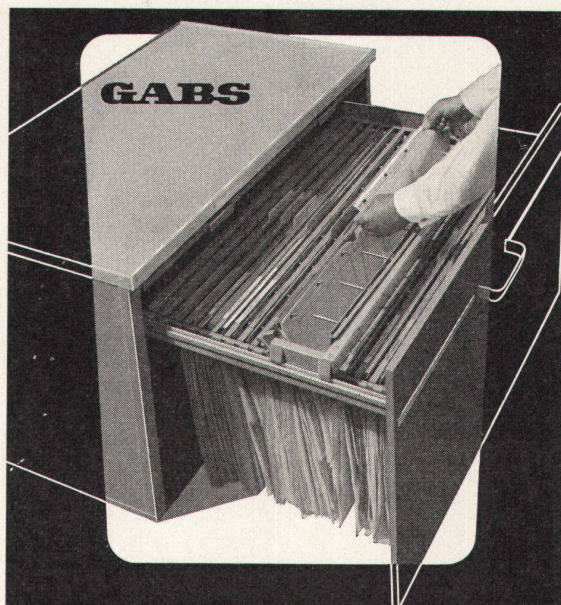


Für das Flachdach

beziehen Sie Teerdachpappe, teerfreie Dachpappe «Beccoid», Asphaltisolierplatte «Becoplast» mit Juteeinlage, Klebemassen durch

Beck & Cie., Pieterlen

Fachmännische Beratung



GABS, die Hängeregistratur für Zeichnungen und Pläne, welche sich in jahrelangem Einsatz bewährt hat. Prospekte oder Vertreterbesuch bereitwillig durch

GABS AKTIENGESELLSCHAFT
WALLISELEN TEL. 051/93 25 93

Jurassische Steinbrüche

Laufen JURA

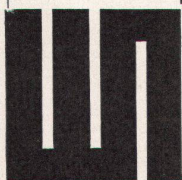
CUENI & CIE AG

STEIN

MARMOR

GRANIT

061 / 89 68 07



H. Wolfermann-Nägeli

EISEN- UND METALLBAU

Mürtschen-Albulastr. 16 Zürich 9/48 Tel. (051) 52 44 12



Bezugsquellen-Nachweis durch Keragra GmbH, Talstr. 11, Zürich (051) 23 91 34

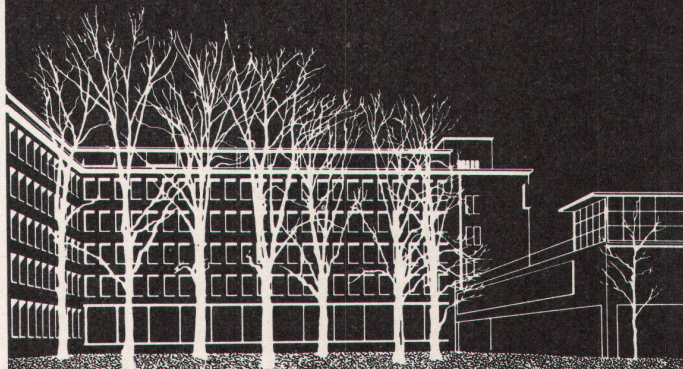


Für die
moderne Küche:

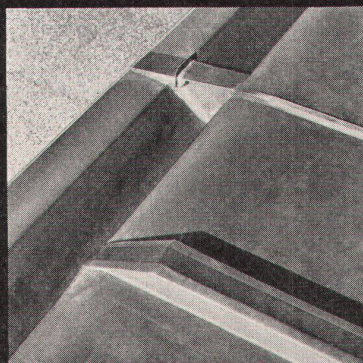
**Plastic-Schub-
laden 43.007**

PAUL OESCHGER + CIE. ZÜRICH 11/52
LANDHUSWEG 6/8 TEL. (051) 46 70 33
WERKZEUGE BESCHLÄGE / OUTILLAGE FERREMENTS

Dauerhafte Spenglerarbeiten



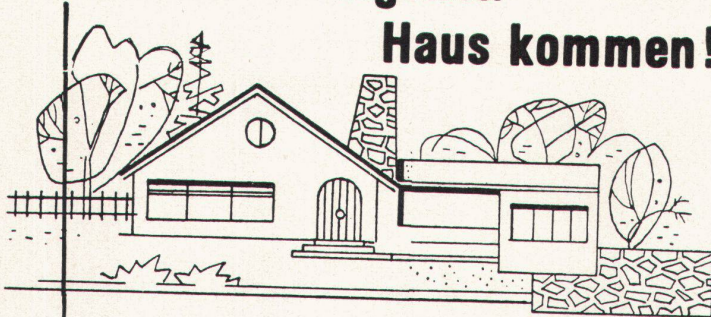
... beginnen beim kleinen Detail



JAKOB **SCHERRER** SOHNE

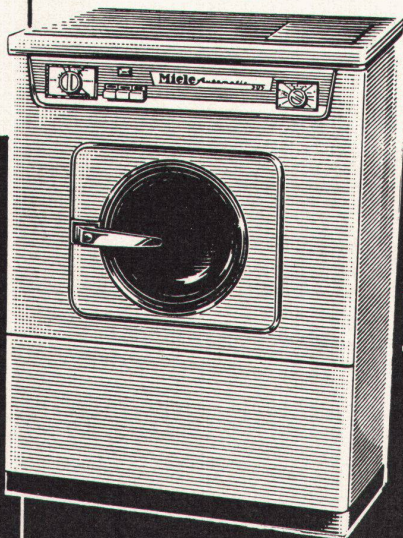
Allmendstr. 7 Zürich 2
Tel. 051/25 79 80

Schneller zum eigenen Haus kommen!

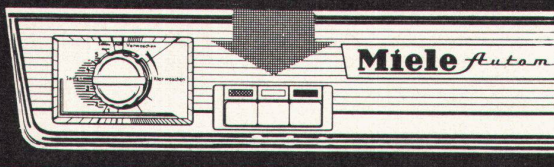


Viele Bau-Unternehmer stehen vor der Frage: Reicht das Baubudget wirklich für das geplante «Traumhaus», oder ist es nicht günstiger Abstriche zu machen!

Kalkulieren Sie rationell, sparen Sie Geld! Sie können zum Beispiel Ihre Waschküche wegfallen lassen, oder in ein Zimmer, in einen Kellerraum, in eine Garage verwandeln.



Miele
Vollautomatic 505



wenn Sie eine Miele Vollautomatic wählen!

Rechnen Sie den ausnehmend günstigen Preis für eine MIELE-Vollautomatic in den Bau der Waschküche ein. Das können Sie, weil die MIELE so wenig Platz einnimmt, dass der eingesparte Raum sich betraglich mit der MIELE-Anschaffung kompensiert. Die 5 kg und 7 kg MIELE-Vollautomaten begnügen sich mit 1 m² Bodenfläche in Küche oder Bad.

Ob Sie ein Einfamilienhaus oder ein grösseres Mehrfamilienhaus planen: Eine MIELE ist immer richtig. Automatische MIELE-Waschmaschinen gibt es für 5 kg, 7 kg, 8 kg, 12 kg und 20 kg Trockenwäsche.

Wir beraten Sie gerne kostenlos und unverbindlich. Postkarte genügt — an den technischen Beratungsdienst der

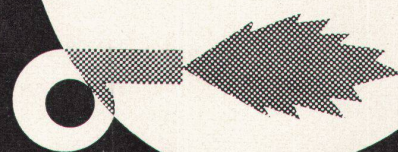
Miele AG. Zürich 5 Limmatstr. 73
Tel. (051) 44 68 33

Sigma-Junior

Die automatische
witterungsabhängige
Zentralheizungs-Regulierung
für Kleinbauten



bis 15 % Brennstoffeinsparungen



Sigma-Junior steuert
Ölfeuerungen oder Motorventile

Seine Reguliereigenschaften
entsprechen denjenigen des
seit Jahren hervorragend bewährten

SIGMA

LANDIS & GYR AG. ZUG

Aus unserer Verlagsproduktion

Walter Kern

Thermopylae

von Oskar Kokoschka

Dieses bedeutende Werk Oskar Kokoschkas aus dem Jahre 1954 wird in 10 farbigen Tafeln als Ganzes und in Einzeldarstellungen mit den dazugehörigen Skizzenblättern ausführlich behandelt. Da sich der Künstler auf den Text Herodots stützte, ist derselbe im Anhang beigegeben. Das Vorwort schrieb Oskar Kokoschka und die Deutung des Werkes Walter Kern. Gebunden in schönem Rohleinen, bis anhin Fr. 33.-, jetzt Fr. 27.-.

Pierre Dubaut

Peter Nathan

H. E. Bühler

Géricault

Eine einzigartige Publikation über Géricault, die zum erstenmal die schweizerische Sammlung Hans E. Bühler lückenlos in 26 mehrfarbigen, 34 einfarbigen Tafeln und 12 Seiten Text zeigt. Den einleitenden Text schrieb der bekannte Géricault-Kenner Pierre Dubaut, dem sich eine eingehende Deutung der Werke von Géricault aus der Feder von Peter Nathan und ein Bekenntnis zu Géricault als dem großen Pferdemaier von Oberst Hans E. Bühler anreihen.

Bisheriger Preis Fr. 63.-, jetzt Fr. 57.-.

W. M. Moser, Arch. B.S.A.

Frank Lloyd Wright:

60 Jahre lebendige Architektur

160 Illustrationen, zum Teil mehrfarbig, mit 100 Seiten Text. Ein Bildbericht über Entwicklung und Schaffen des großen amerikanischen Meisters, vor allem für Architekten, aber auch für ein weiteres Publikum von großem Interesse. Gebunden in Rohleinen. Preis Fr. 18.-.

Walter Kern

Die Berner Rathausfresken

von Fritz Pauli

Das Meisterwerk schweizerischer Wandmalerei im renovierten Berner Rathaus von Fritz Pauli wird in dieser vorzüglich ausgestatteten Kunstmappe mit 14 Farbtafeln und vielen einfarbigen Abbildungen gezeigt.

Walter Kern gibt eine eindruckliche Deutung der vier großen Wandbilder al fresco, die in ihrer Gesamtschau einen Lebensfries bilden, der durch die Themen der Nacht und des Schlafes, Liebe und Leben, Arbeit und Lebensfreude dargestellt wird. Preis Fr. 40.-.

Max Bill

Die gute Form

Auf 18 Seiten Text wird über Zweck und Ziel der vom Schweizerischen Werkbund zusammen mit der Schweizer Mustermesse eingeführten Auszeichnung zweckmäßiger und schöner Werkformen orientiert. Die 16 Abbildungen zeigen einige ausgewählte Beispiele von schweizerischen Erzeugnissen, die seit 1952 als «Die gute Form» ausgezeichnet wurden und die von Max Bill einer Würdigung unterzogen werden. Preis Fr. 3.-.



BW-Press

Technikumstraße 81

Winterthur

Telephon (052) 2 22 52

Neuer Wohnbau in

H. J. Becker / W. Schlote: Neuer Wohnbau in Finnland
 1958, 120 Seiten, 205 Abbildungen, 22 x 26 cm, Ganzleinen DM 19.80

„Mit der vorliegenden Publikation ist den Verfassern sowie dem Verlag eines der besten Wohnbaubücher der Nachkriegszeit gelungen. Das wird sich in der Fachwelt schnell herumsprechen. Das Buch erinnert schon beim Aufschlagen an die These Giedions: ‚Es gibt in der heutigen Architekturentwicklung zwei Länder, deren allgemeiner Standard höher ist als der aller anderen Gebiete: Finnland und Brasilien.‘

Der soziale Wohnungsbau gilt in Finnland nicht als deklassiertes Bauen, sondern als Objekt fortwährender Entwicklung und Vertiefung. Man merkt an den Entwürfen förmlich die Arbeit am Grundriß, die liebevolle Detailbehandlung und das hohe Maß von unmodischem Können. Alle Konstruktionen sind klar und einfach. Darüberhinaus sind die Beispiele in einem großen regionalen Rahmen gesehen. Beim Blättern wird deutlich, wie sehr dieser Rahmen bei uns nach dem Kriege versäumt worden ist.

Das Buch gliedert sich in Landesplanung, Stadtplanung und Siedlungsplanung. Dann folgen als Bildteil die Beispiele aus dem praktischen Wohnungsbau... Ausstattung, Bildauswahl sowie die Darstellung der zahlreichen Lagepläne sind sorgfältig bearbeitet. Möge das Buch in recht viele Baustuben und besonders in die Hände der Studierenden gelangen.“

Walter Meyer-Bohe in baukunst und werkform 5/1959

Finnland

H. M. Bruckmann / D. Lewis: Neuer Wohnbau in England
 1960, 128 Seiten mit über 300 Abbildungen, Ganzleinen etwa DM 28.–

Die mit „Neuer Wohnbau in Finnland“ erfolgreich begonnene Reihe wird mit diesem Band fortgesetzt. Wie beim Finnlandbuch wird an den Beispielen der Regional-, Stadt- und Siedlungsplanung, der neuen Städte und nicht zuletzt an den neuen Wohnbauten der Standard eines Landes dokumentiert. Dieser Standard ist in England ungewöhnlich hoch – planerisch, ökonomisch, technisch und künstlerisch. Solche Tatsache mag viele überraschen, so wie das Buch vielleicht eine nicht alltägliche Überraschung auslösen wird. Das dicht besiedelte England begann schon früh aus den Fehlern der Industrialisierungsepoche zu lernen. Die berühmten New Towns wurden geplant – und gebaut. Der Einfluß des Soziologen ist unverkennbar. Ausgehend von dieser übergeordneten Planung war es möglich, nach dem 2. Weltkrieg Musterbeispiele neuer Wohngebiete zu schaffen.

Unter Zusammenarbeit zweier junger Architekten – eines Engländer und eines Deutschen – entstand ein Buch, das, logisch gegliedert, von der Planung im Großen und Kleinen, von den soziologischen Voraussetzungen bis zum Einzelhaus Pläne, Grundrisse, Fotos und sehr viele Details bringt. Gerade diese Konstruktionszeichnungen machen das Werk neben den Bildern zu einer Fundgrube für jeden, der mit dem Wohnbau zu tun hat. Alle Texte sind zweisprachig – das Werk erscheint gleichzeitig in England und in den USA. **Auslieferung im Frühjahr 1960.**

England

Karl Krämer Verlag Stuttgart / Verlag Dr. Girsberger Zürich

Hirsch-Leichtmetallfassaden: konstruktiv gelöst,
gute Wärmeisolation, absolut dichte Konstruktion,
Einbau sämtlicher Flügellarten, Gewinn an
Bodenfläche, rasche Montage, unterhaltsfreie
Fassaden bringen der Bauherrschaft Vorteile

Photo: Kirchengemeindezentrum Biel - Architekt: Max Schlup, BSA SIA, Biel

Verlangen Sie unsern Prospekt

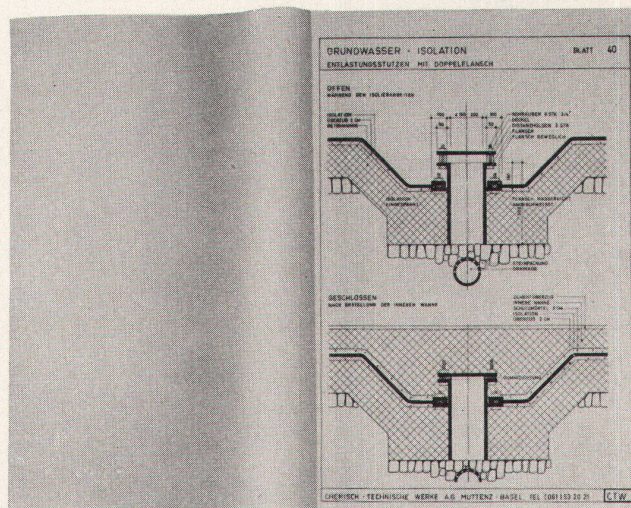
Metallbau Hirsch Biel

032 4 42 59
Längfeldweg 115

Profillieferung: Aluminium Laufen AG

Architekten Ingenieure

Kostenlos erhalten Sie auf über fünfzig
Blättern die neuen konstruktiven Details
und Ausführungsbeschriebe für Dachein-
deckungen und Bauwerksabdichtungen.
Unser Beratungs- und Berechnungsdienst
unterbreitet Ihnen gerne problemgerechte
Angebote; senden Sie uns Ihre Aufforde-
rung zur Offertstellung.



Fachlich ausgewiesene Isoleurequipes er-
stellen dauerhafte Flachbedachungen,
Grundwasser-, Bassin-, Tunnel- und Stol-
lendichtungen. Verlangen Sie auch unsere
umfangreiche Referenzbrochüre mit über
350 Referenzen aus den letzten Jahren.



CHEMISCH-TECHNISCHE WERKE AG

ZÜRICH

BERN

LUZERN

ST. GALLEN

LAUSANNE

BELLINZONA

MUTTENZ

061 / 53 20 21

Denken Sie heute schon an Ihre Geschenke

Geschenkabonnements für Zeitschriften
machen dauernd Freude, da das
Geschenk sich während des ganzen
Jahres wiederholt. Ein

Geschenkabonnement des

werk

für Ihren Sohn, Ihre Tochter, einen
bevorzugten Mitarbeiter oder Freund
erneuert jeden Monat die Gabe und
vermittelt laufend das Neueste auf dem
Gebiet der Kunst und der Architektur.

Bestellen Sie heute schon
mit untenstehendem Coupon und
senden Sie ihn an

Abonnementspreise
für das
Jahresabonnement:

Verlag **werk**, Winterthur, Postfach 210
Telephon (052) 2 22 52
oder an Ihre Buchhandlung.

Inland
Fr. 39.- + 3.- Porto
Ausland
Fr. 40.- + 5.- Porto

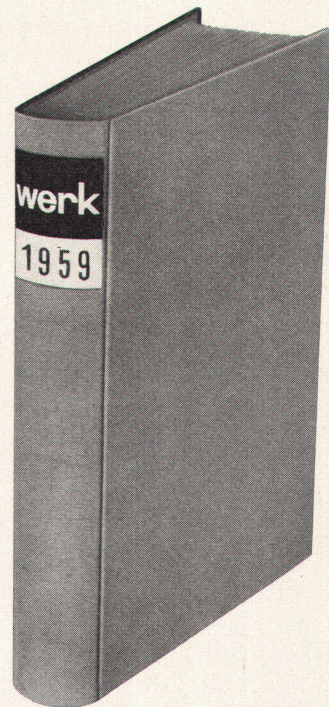
Bestellschein

Der/Die Unterzeichnete bestellt ein Geschenkabonnement für die
Monatszeitschrift **werk** zum Preise von Fr. 39.- + 3.- Porto
(Inland), von Fr. 40.- + 5.- Porto (Ausland) an die Adresse von

Name und Vorname

genaue Adresse

Name und genaue Adresse des Bestellers



Einbanddecken

für **werk** (Jahrgang 1959), in
Rohleinen: **Fr. 5.10** plus Porto

Einbinden der 12 Hefte inkl. Ein-
banddecke **Fr. 18.35** plus Porto

Verlag werk, Winterthur

(Ausschneiden)

Unterzeichneter bestellt:

- * **1 Einbanddecke 1959** in Rohleinen zu Fr. 5.10 plus Porto
- * Einbanddecke für Kunstteil und Chronik
- * Einbanddecke für Kunstteil, Chronik und Inserate
- * **Einbinden der 12 Hefte 1959** inkl. Einbanddecke zu Fr. 18.35 plus Porto

Unterschrift

Adresse

* Nichtgewünschtes bitte streichen

LEICHT
IN DER
BEDIENUNG



MIT
Luxaflex
LAMELLEN

BRETSCHER
LAMELLENSTOREN

BW-Parkett bewährt sich überall

3 in Schulhäusern



BAUWERK AG

ST. MARGRETHEN SG TELEPHON 071/73733

Praktische Überlegungen sind richtungsweisend beim Bau von Schulhäusern. Die Behörden verlangen zweckmäßige, freundliche und gesunde Klassenräume. Hier setzt sich BW-Parkett dank seiner Isolationsfähigkeit und Fußwärme immer mehr durch. Es kommt hinzu, daß es eine hohe Verschleißfestigkeit

besitzt. Außerdem hat BW-Parkett den großen Vorteil, daß einzelne Stellen ohne großen Kosten- und Zeitaufwand leicht ausgebessert werden können. Selbst, wenn dieser Parkettboden nach längerer Zeit und infolge starker Strapazierung einmal sein ursprüngliches Aussehen eingebüßt hat, wird er sich durch einen Schliff

wieder wie neu präsentieren. Das Klassenzimmer erhält durch ein geschickt ausgewähltes BW-Parkett aber auch eine freundlich-warme Atmosphäre, die auf die Schüler ohne Zweifel wohltuend wirkt. Das Kind hat eine lebendige innere Beziehung zum Naturstoff Holz, weil er ihm vertraut und sympathisch ist.